# 500

**pcs cold white LEDs**
**db hidegfehér LED**
**ks studených bielych LED**
**buc LED-uri cu lumina albă rece**
**Stk. kaltweisse LEDs**
**kom. hladno belih LED dioda**
**ks studených bílých LED diod**
**hladno bijelih LED dioda**

home
by somogyi

## DOT LED LIGHT STRING • DOT LED-ES FÉNYFÜZÉR • DOT LED SVIETIACI REŤAZEC • GHIRLANDĂ LUMINOASĂ DOT LED • DOT LED-LICHTERKETTE • DOT LED SVETLOSNI NIZ • DOT LED SVĚTELNÝ ŘETĚZEC • DOT LED SVJETLOSNI NIZ

### EN INSTRUCTIONS / WARNING

Do not connect the chain to the supply while it is in the packing. • Do not operate the product in its packaging. • Do not operate the light strip with poorly fitting connectors. • Warning - this lighting chain must not be used whitout all gaskets being in place. • Can only be connected to power outlets rated IPX4. • The power cable is not user replaceable. If it becomes damaged, the product should be discarded. • Do not connect this light strip electrically to another one. • The light chain is not suitable looping-in installation. • Be careful not lead the product immediately next to flammable materials when operating. • The light sources in the product are not replaceable. At the end of the light sources lifetime, the entire product must be replaced. • Where breakage or damage to lamps occurs the chain must not be used nor energised but disposed of safely. • Use only with the enclosed power supply. • Power off the adapter when not in use. • Do not operate the light strip without supervision. • The product is not a toy. Keep out of reach of children. • In case of any malfunction, immediately power off the light strip and seek the assistance of a specialist. • Meaning of IP44: Protected from the entry of solid objects larger than 1 mm in size. Protected from splashing water (from all directions).

#### DISPOSAL

Waste equipment must be collected and disposed separately from household waste because it may contain components hazardous to the environment or health. Used or waste equipment may be dropped off free of charge at the point of sale, or at any distributor which sells equipment of identical nature and function. Dispose of product at a facility specializing in the collection of electronic waste. By doing so, you will protect the environment as well as the health of others and yourself. If you have any questions, contact the local waste management organization. We shall undertake the tasks imposed upon the manufacturer pursuant to the relevant regulations and shall bear all associated costs arising from such.

### H HASZNÁLATI UTASÍTÁS / FIGYELMEZTETÉS

Ne helyezze áram alá a terméket, amíg az a csomagolásban van. • A terméket a csomagolásban ne üzemeltesse! • Az izzósort ne használja sérült, rosszul tömítő csatlakozásokkal! • Ezt a füzért tilos addig használni, amíg a tömítések nincsenek a helyükön. • Csak IPX4 névleges értékű csatlakozóaljzatokhoz csatlakoztatható! • A hálózati csatlakozóvezeték nem cserélhető. Ha megsérül, a terméket meg kell semmisíteni. • Ezt a füzért nem szabad másik füzérrel villamosan összekapcsolni. • Ez a füzér felfűzött szerelésre nem alkalmas. • Ügyeljen rá, hogy a termék működés közben ne kerüljön gyúlékony anyag közvetlen közelébe! • A termékben a fényforrások nem cserélhetők; a fényforrás élettartama végén a teljes terméket cserélni kell. • A fényforrás sérülése vagy törése esetén a terméket ne használja tovább, áramtalanítsa, majd biztonságosan semmisítse meg. • Csak a termékkel szállított hálózati adapterrel használható! • Használaton kívül áramtalanítsa az adaptert! • Felügyelet nélkül ne üzemeltesse az izzósort! • A termék nem játék, gyermek kezébe ne kerüljön! • Bármilyen meghibásodás esetén áramtalanítsa az izzósort és forduljon szakemberhez! • IP44 jelentése: 1 mm-nél nagyobb szilárd testek behatolása ellen védett. Freccsenő víz ellen védett (minden irányból).

#### ÁRTALMATLANÍTÁS

A hulladékká vált berendezést elkülönítetten gyűjtse, ne dobja a háztartási hulladékba, mert az a környezetre vagy az emberi egészségre veszélyes összetevőket is tartalmazhat! A használt vagy hulladékká vált berendezés térítésmentesen átadható a forgalmazás helyén, illetve valamennyi forgalmazónál, amely a berendezéssel jellegében és funkciójában azonos berendezést értékesít. Elhelyezheti elektronikai hulladék átvételére szakosodott hulladékgyűjtő helyen is. Ezzel Ön védi a környezetet, embertársai és a saját egészségét. Kérdés esetén keresse a helyi hulladékkezelő szervezetet. A vonatkozó jogszabályban előírt, a gyártóra vonatkozó feladatokat vállaljuk, az azokkal kapcsolatban felmerülő költségeket viseljük. Tájékoztatás a hulladékkezelésről: www.somogyi.hu

Gyártó: **SOMOGYI ELEKTRONIC®** • H – 9027 • Győr, Gesztenyefa út 3. • **www.somogyi.hu**

### SK NÁVOD NA POUŽITIE / UPOZORNENIA

Nepripájať reťazec na napájanie, ak je ešte v obale. • Nepripájať reťazec na napájanie, ak je v obale, ktorý nie je prispôsobený na predvádzanie! • Reťazec nepoužívajte v prípade, ak sú tesnenia úchytov žiaroviek poškodené! • Nepripájať reťazec na napájanie, kým tesnenia nie sú na svojich miestach. • Pripojiteľný len k zásuvke s IP X4 ochranou! • Sieťový prepojovací kábel alebo šnúra sa nedajú vymeniť. Ak sa šnúra poškodí, výrobok sa musí vyradiť! • Nespájať reťazec elektricky s ďalším reťazcom! • Tento reťazec nie je vhodný na sériové zapojenie. • Dbajte na to, aby sa reťazec počas prevádzky nedostal do blízkosti horľavých materiálov! • Žiarovky v reťazci sú nevymeniteľné; po skončení životnosti žiarovky treba vymeniť celý výrobok. • V prípade poškodenia alebo rozbitia žiarovky výrobok ďalej nepoužívajte, odpojte od elektrickej energie a bezpečným spôsobom zlikvidujte. • Výrobok používať len s adaptérom nachádzajúcim sa v balení! • Keď výrobok nepoužívate, odpojte adaptér od elektrickej siete! • Nepoužívajte výrobok bez dozoru! • Výrobok nie je hračka, nepatrí do rúk deťom! • Pri akejkoľvek poruche výrobku, odpojte ho od elektrickej siete a obráťte sa na odborníka! • Vysvetlivka IP44: ochrana proti vniknutiu väčších predmetov ako 1 mm, ochrana proti striekajúcej vode (z akejkoľvek strany).

#### ZNEHODNOCOVANIE

Výrobok nevyhadzujte do bežného domového odpadu, separujte oddelene, lebo môže obsahovať súčiastky nebezpečné na životné prostredie alebo aj na ľudské zdravie! Za účelom správnej likvidácie výrobku odovzdajte ho na mieste predaja, kde bude prijatý zdarma, respektíve u predajcu, ktorý predáva identický výrobok vzhľadom na jeho ráz a funkciu. Výrobok môžete odovzdať aj miestnej organizácii zaoberajúcej sa likvidáciou elektroodpadu. Tým chránite životné prostredie, ľudské a teda aj vlastné zdravie. Prípadné otázky Vám zodpovie Váš predajca alebo miestna organizácia zaoberajúca sa likvidáciou elektroodpadu.

Distribútor: **SOMOGYI ELEKTRONIC ŠĽOVENSKO s.r.o.** • Ul. gen. Klapku 77, 945 01 Komárno, SK • Tel.: +421/0/35 7902400 • **www.somogyi.sk**

### RO MOD DE UTILIZARE / ATENŢIONĂRI

Nu puneţi sub tensiune un produs care încă este în ambalaj! • Produsul nu se pune în funcţiune în ambalaj! • Nu utilizaţi ghirlanda dacă conexiunile sunt deteriorate sau fără sigilare corespunzătoare! • Este interzisă utilizarea produsului până când nu este sigilat corespunzător. • Produsul poate fi conectat numai la socluri cu valoare nominală IPX4! • Cablul de reţea nu poate fi schimbat. Dacă se deteriorează, trebuie distrus produsul. • Această ghirlandă nu poate fi conectată electric cu altă ghirlandă! • Această ghirlandă nu este adecvată pentru montaj în serie. • Asiguraţi-vă ca în timpul funcţionării produsul să nu fie în imediata apropiere a unor materiale inflamabile! • În acest produs sursele de lumină nu pot fi schimbate; la sfârşitul duratei de viaţă a sursei de lumină, trebuie schimbat întregul produs. • În cazul în care sursa de lumină este deteriorată sau avariată, întrerupeţi utilizarea produsului, trebuie deconectat de la reţea, şi neutralizat în condiţii de siguranţă. • Poate fi folosit numai cu adaptorul de reţea furnizat împreună cu produsul! • Dacă produsul nu este folosit, deconectaţi adaptorul! • Nu lăsaţi ghirlanda în funcţiune fără supraveghere! • Produsul nu este jucărie, a nu se lăsa la îndemâna copiilor! • În cazul oricărei defecţiuni decuplaţi ghirlanda şi adresaţi-vă unui specialist! • Semnificaţie IP 44: oferă protecţie împotriva pătrunderii corpurilor solide mai mari de 1 mm. Oferă protecţie pentru stropirea cu apă (din orice direcţie).

#### ELIMINARE

Colectaţi în mod separat echipamentul devenit deşeu, nu-l aruncaţi în gunoiul menajer, pentru că echipamentul poate conţine şi componente periculoase pentru mediul înconjurător sau pentru sănătatea omului! Echipamentul uzat sau devenit deşeu poate fi predat nerambursabil la locul de vânzare al acestuia sau la toţi distribuitorii care au pus în circulaţie produse cu caracteristici şi funcţionalităţi similare. Poate fi de asemenea predat la punctele de colectare specializate în recuperarea deşeurilor electronice. Prin aceasta protejaţi mediul înconjurător, sănătatea Dumneavoastră şi a semenilor. În cazul în care aveţi întrebări, vă rugăm să luaţi legătura cu organizaţiile locale de tratare a deşeurilor. Ne asumăm obligaţiile prevederilor legale privind producătorii şi suportăm cheltuielile legate de aceste obligaţii.

Distribuitor: **S.C. SOMOGYI ELEKTRONIC S.R.L.** • J12/2014/13.06.2006 C.U.I.: RO 18761195 • Cluj-Napoca, judeţul Cluj, România, Str. Prof. Dr. Gheorghe Marinescu, nr. 2, Cod poştal: 400337 • Tel.: +40 264 406 488, Fax: +40 264 406 489 • **www.somogyi.ro**

### D GEBRAUCHSANWEISUNG / WARNUNG

Legen Sie keinen Strom an das Produkt an, wenn es sich noch in der Verpackung befindet. • Betreiben Sie das Produkt nicht in der Verpackung! • Verwenden Sie den Lichterkette nicht mit beschädigten, schlecht abgedichteten Anschlüsse! • Benutzen Sie dieses Lichterkette nicht, falls die Dichtungen nicht angebracht sind. • Es kann nur an IPX4-zertifizierte Steckdosen angeschlossen werden! • Das Netzanschlusskabel ist nicht austauschbar. Bei Beschädigung muss das Produkt entsorgt werden. • Dieser Lichterkette darf nicht mit einem anderen Lichterkette elektrisch verbunden werden. • Diese Lichterkette nicht für die Aufputzmontage geeignet. • Stellen Sie sicher, dass sich das Produkt während des Betriebs nicht in unmittelbarer Nähe von brennbaren Materialien befindet! • Die Lichtquellen im Produkt sind nicht austauschbar. Am Ende der Lebensdauer der Lichtquelle muss das gesamte Produkt ersetzt werden. • Im Falle einer Beschädigung oder eines Bruchs der Lichtquelle, darf nicht verwendet werden, muss vom Strom trennen und sicher entsorgen. • Nur zur Verwendung mit dem mitgelieferten Netzadapter! • Trennen Sie den Adapter vom Stromnetz, wenn Sie ihn nicht benutzen! • Betreiben Sie die Lichterkette nicht ohne Aufsicht! • Das Produkt ist kein Spielzeug lassen Sie nicht in den Hände von Kindern gelangen! • Im Falle einer Fehlfunktion schalten Sie die Stromzufuhr zum Leuchtmittel ab und wenden Sie sich an einen Fachmann! • IP44 bedeutet: geschützt gegen das Eindringen von festen Gegenständen, die größer als 1 mm sind. Geschützt gegen Spritzwasser (aus allen Richtungen).

#### ENTSORGUNG

Sammeln Sie die Geräte, die zu Abfall geworden sind, getrennt und werfen Sie sie nicht in den Hausmüll, da sie umwelt- oder gesundheitsgefährdende Bestandteile enthalten können. Gebraucht- oder Altgeräte können kostenlos an die Verkaufsstelle oder an jeden Händler zurückgegeben werden, der Geräte verkauft, die in Art und Funktion mit dem Gerät identisch sind. Sie können die Geräte auch bei einer speziellen Sammelstelle für Elektronikschrott abgeben. Damit schützen Sie die Umwelt, Ihre Mitmenschen und Ihre eigene Gesundheit. Wenden Sie sich bei Fragen an Ihre örtliche Abfallwirtschaftsorganisation. Wir übernehmen die Pflichten des Herstellers nach den einschlägigen Rechtsvorschriften und tragen die anfallenden Kosten. Information über Abfallbehandlung: www.somogyi.hu.

### SRB MNE UPUTSTVO ZA UPOTREBU / NAPOMENA

Proizvod ne uključujte u struju dok je u ambalaži! • Proizvod ne uključujte dok je u ambalaži! • Proizvod ne koristite sa neispravnim oštećenim priključcima! • Zabranjena je upotreba ovog proizvoda dok zaptivači nisu postavljeni.• Sme se priključivati samo u utičnice sa IPX4 oznakom! • Oštećeni priključni kabel nije zamenjiv. Ako se desi oštećenje, proizvod više nije za upotrebu. • Zabranjeno povezivanje sa drugim dekorativnim svetlima! • Ovaj svetleći niz se ne sme povezivati sa drugim nizovima. • Obratite pažnju da u toku rada proizvod ne bude u blizini zapaljivih materijala! • Izvor svetlosti nije zamenljiv! Nakon isteka radnog veka, mora se menjati čitav proizvod. • U slučaju bilo kakvog oštećenja, proizvod se ne sme dalje koristiti, isključite je iz struje i bezbedno je uništite. • Upotrebljiv samo sa priloženim strujnim adapterom! • Nakon upotrebe, strujni adapter isključite iz struje! • Proizvod ne ostavljajte da radi bez nadzora! • Ovaj proizvod nije igračka, ne davati deci da se igraju snjim! • U slučaju bilo kakve nepravilnosti, odmah isključite proizvod i obratite se stručnom licu! • IP44 oznaka: zaštićena od prodora čestica većih od 1mm, zaštićena od prskajuće vode (iz svih pravaca).

#### ODLAGANJE

Uređaje kojima je istekao radni vek sakupljajte posebno, ne mešajte ih sa komunalnim otpadom, to oštećuje životnu sredinu i može da naruši zdravlje ljudi i životinja! Ovakvi se uređaji mogu predati na reciklažu u prodavnicama gde ste ih kupili ili prodavnicama koje prodaju slične proizvode. Elektronski otpad se može predati i određenim reciklažnim centrima. Ovim štitite okolinu, svoje zdravlje i zdravlje svojih sunarodnika. U slučaju nedoumica kontaktirajte vaše lokalne reciklažne centre. Prema važećim propisima prihvatamo i snosimo svu odgovornost.

Uvoznik za SRB: **ELEMENTA d.o.o.** • Jovana Mikića 56, 24000 Subotica, Srbija • Tel:+381(0)24 686 270 • **www.elementa.rs**

Zemlja uvoza: Mađarska • Zemlja porekla: Kina • Proizvođač: Somogyi Elektronic Kft.

### CZ NÁVOD K POUŽITÍ / UPOZORNĚNÍ

Produkt nikdy nezapojujte do elektrické sítě, dokud se nachází v obalu. • Produkt nikdy neuvádějte do provozu v balení! • Světelný řetěz nikdy nepoužívejte s poškozenými, nedostatečně izolujícími spojovacími prvky! • Tento světelný řetěz je zakázáno používat, dokud není veškeré těsnění správně na místě! • Je dovoleno zapojovat výhradně do zásuvek s nominální hodnotou IPX4! • Přívodní síťový kabel nelze vyměňovat. Jestliže bude poškozen, výrobek musí být zlikvidován. • Je zakázáno tento světelný řetěz elektricky propojovat s jiným řetězem. • Tento světelný řetěz není vhodný k sériovému zapojování. • Dbejte, aby se produkt během používání nedostal do bezprostřední blízkosti hořlavých látek! • Světelné zdroje nelze ve výrobku vyměňovat; po skončení životnosti světelného zdroje je nutné vyměnit celý výrobek. • V případě poškození nebo rozbití světelného zdroje výrobek dál nepoužívejte, odpojte jej z elektrické sítě a potom bezpečným způsobem zlikvidujte. • Je dovoleno používat výhradně síťovým adaptérem dodávaným společně s výrobkem! • Jestliže nebudete výrobek používat, odpojte adaptér z elektrické sítě! • Světelný řetěz neprovozujte bez dozoru! • Výrobek není hračka, nedávejte do rukou dětem! • V případě jakékoli závady světelný řetěz odpojte z elektrické sítě a kontaktujte odbornika! • Výklad IP44: Chráněno proti vniku pevných těles větších než 1 mm. Chráněno proti vniku stříkající vody (ze všech stran).

#### LIKVIDACE

Přístroje, které již nebudete používat, shromažďujte zvlášť a tyto nevhazujte do běžného komunálního odpadu, protože mohou obsahovat látky nebezpečné pro životní prostředí nebo škodlivé lidskému zdraví! Nepotřebné nebo nepoužitelné přístroje můžete zdarma odevzdat v místě distribuce, respektive u všech takových distributorů, kteří se zabývají prodejem zařízení, která mají stejné parametry a funkci. Odevzdat můžete i na sběrných místech určených ke shromažďování elektronického odpadu. Tak chráníte životní prostředí, své zdraví a zdraví ostatních. V případě jakéhokoli dotazu kontaktujte místní organizaci zabývající se zpracováváním odpadu. Úlohy předepsané příslušnými právními předpisy vztahujícími se na výrobce vykonáváme a neseme s tímto spojené případné náklady.

### HR BiH UPUTA ZA UPORABU / UPOZORENJA

Nemojte spajati vijenac na izvor napajanja sve dok je u ambalaži. • Proizvod se ne smije koristiti u ambalaži! • Kod niza žarulja se ne smiju koristiti oštećeni spojevi i spojevi s lošim brtvljenjem! • Upozorenje - ovaj rasvjetni lanac se ne smije koristiti ako nisu sve brtve na mjestu. • Može se priključiti isključivo u utičnicu IPX4 nazivne vrijednosti! • Kabel za napajanje se ne može zamijeniti. Ako se ošteti, proizvod se više ne smije koristiti. • Ovaj vijenac se ne smije električno povezati s drugim vijencem. • Ovaj vjenac nije pogodan za kružno povezivanje. • Pazite da proizvod tijekom funkcioniranja ne dođe u neposrednu blizinu zapaljivih tvari! • Izvori svjetlosti u proizvodu se ne mogu mijenjati! Po završetku rada,proizvod se mora zamijeniti. • Ako nastane prekid ili oštećenje žarulje vijenac se ne smije koristiti pod naponom,zbrinuti vijenac na siguran način. • Može se koristiti isključivo uz adapter za struju koji je bio priložen uz proizvod! • Kad ne koristite proizvod isključite adapter iz struje! • Niz žarulja se ne smije koristiti bez nadzora! • Proizvod nije igračka, stoga ne smije dospjeti u ruke djeci! • U slučaju bilo kakvog oštećenja isključite niz žarulja iz struje i obratite se stručnoj osobi! • IP44 oznaka: Zaštićen od prodora čvrstih tijela većih od 1 mm. Zaštićen od prskanja vodom (iz svih pravaca

#### RASPOLAGANJE

Uređaji koji se odlažu u otpad se trebaju izdvojeno prikupljati, odvojeno od otpada iz kućanstva, jer mogu u sebi sadržati komponente koje su opasne po okoliš i ljudsko zdravlje! Korišteni ili uređaji koji se odlažu u otpad se besplatno mogu odnijeti na mjesto njihove distribucije, odnosno kod takvog distributera koji vrši prodaju uređaja istih karakteristika i funkcije. Mogu se odložiti i na deponijima koji su specijalizirani za odlaganje elektronskog otpada. Ovime Vi štitite Vaš okoliš, Vaše i zdravlje drugih ljudi. Ukoliko imate pitanja, obratite se lokalnoj organizaciji za odlaganje otpada. Prihvaćamo na sebe zakonom određene obveze koje su propisane za proizvođače i sve troškove koji su u vezi s tim.

Uvoznik za HR: **ZED d.o.o.** • Industrijska c. 5, 10360 Sesvete, Hrvatska • Tel: +385 1 2006 148 • **www.zed.hr**

Uvoznik za BiH: **DIGITALIS d.o.o.** • M.Spahe 2A/30, 72290 Novi Travnik, BiH • Tel: +387 61 095 095 • **www.digitalis.ba**

Proizvođač: Somogyi Elektronic Kft, Gesztenyefa ut 3, 9027 Gyor, Mađarska

Producer / gyártó / výrobca / producător / Hersteller / proizvođač / výrobce / proizvođač:
**SOMOGYI ELEKTRONIC®** • H – 9027 • Győr, Gesztenyefa út 3. • **www.somogyi.hu**

SOMOGYI ELEKTRONIC®
since 1981

**LED 508D WH**

500 x 3 V / 0,06 W  Σ: 31 V⎓ • Σ: 6 W

PRI: 230 V~ / 50 Hz • SEC: 31 V⎓ / max. 6 W • IP44

# 500

**pcs cold white LEDs**
**db hidegfehér LED**
**ks studených bielych LED**
**buc LED-uri cu lumina albă rece**
**Stk. kaltweisse LEDs**
**kom. hladno belih LED dioda**
**ks studených bílých LED diod**
**hladno bijelih LED dioda**

home
by somogyi

## DOT LED LIGHT STRING • DOT LED-ES FÉNYFÜZÉR • DOT LED SVIETIACI REŤAZEC • GHIRLANDĂ LUMINOASĂ DOT LED • DOT LED-LICHTERKETTE • DOT LED SVETLOSNI NIZ • DOT LED SVĚTELNÝ ŘETĚZEC • DOT LED SVJETLOSNI NIZ

**EN INSTRUCTIONS**
After connecting the product to the network, you can choose from the following 8 light programs by pressing the button on the network adapter. The product has a memory, when turning on after a power cut, it turns on with the last used light show.
By holding down the button on the adapter, you activate the 6 h ON / 18 h OFF repeating timing: from the moment you press the button, the string lights up in a repeating cycle for 6 hours and then turns off for 18 hours. The function is confirmed by the illuminated button of the adapter.

**H HASZNÁLATI UTASÍTÁS**
A termék hálózathoz csatlakoztatása után a hálózati adapter gombjának nyomkodásával az alábbi 8 fényprogram közül választhat. A termék memóriás, áramtalanítást követő bekapcsoláskor az utoljára használt fényjátékkal kapcsol be.
Az adapter gombjának nyomva tartásával aktiválja a 6 h ON / 18 h OFF ismétlődő időzítést: a gomb megnyomásától számítva ismétlődő ciklusban 6 órát világít majd 18 órát kikapcsol a füzér. A funkciót az adapter világító gombja igazolja vissza.

**SK NÁVOD NA POUŽITIE**
Po pripojení produktu k sieti si stlačením tlačidla na sieťovom adaptéri môžete vybrať z nasledujúcich 8 svetelných programov. Výrobok má pamäť a po zapnutí po odpojení prúdu sa zapne s naposledy použitým svetelným programom.
Podržaním tlačidla na adaptéri aktivujete opakujúce sa časovanie 6 h ON / 18 h OFF: od okamihu stlačenia tlačidla sa produkt rozsvieti v opakujúcom sa cykle po dobu 6 hodín a potom sa na 18 hodín vypne. Funkciu potvrdzuje rozsvietené tlačidlo adaptéra.

**RO INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE**
Odată ce produsul este conectat la rețeaua electrică, puteți alege dintre următoarele 8 programe de iluminare prin apăsarea butonului adaptorului de alimentare. După o întrerupere de curent produsul va porni cu setarea de lumini folosită ultima oară, datorită funcției sale de memorizare.
Apăsați și mențineți apăsat butonul adaptorului pentru a activa temporizatorul repetitiv 6 h ON / 18 h OFF: lumina va fi aprinsă timp de 6 ore și stinsă timp de 18 ore într-un ciclu repetitiv din momentul în care apăsați butonul. Funcția este confirmată de butonul iluminat de pe adaptor.

**D GEBRAUCHSANWEISUNG**
Sobald das Gerät an das Stromnetz angeschlossen ist, können Sie durch Drücken der Netzadaptertaste aus den folgenden 8 Lichtprogrammen wählen. Das Gerät schaltet sich mit dem zuletzt verwendeten Lichtspiel ein, wenn es nach dem Ausschalten eingeschaltet wird.
Durch Drücken die Taste des Adapters aktivieren Sie den 6 h ON / 18 h OFF-Wiederholungstimer: Das Licht wird ab dem Moment des Tastendrucks in einem sich wiederholenden Zyklus 6 Stunden lang ein- und 18 Stunden lang ausgeschaltet. Die Funktion wird durch den beleuchteten Taste am Adapter bestätigt.

**SRB MNE UPUTSTVA**
Nakon povezivanja proizvoda na električnu mrežu, možete birati između sledećih 8 svetlosnih programa pritiskom na dugme na mrežnom adapteru. Proizvod ima memoriju i kada se uključi nakon nestanka struje, uključuje se sa poslednjim korišćenim svetlosnim programom.
Držeći dugme pritisnuto na adapteru, aktivirate 6 h ON / 18 h OFF ponavljajući tajming: od trenutka kada pritisnete dugme, niz svetli u ciklusu ponavljanja tokom 6 sati, a zatim se isključuje na 18 sati. Funkcija se potvrđuje svetlećim tasterom na adapteru.

**CZ NÁVOD K POUŽITÍ**
Po připojení výrobku k elektrické síti můžete stisknutím tlačítka síťového adaptéru zvolit jeden z následujících 8 světelných programů. Při zapnutí výrobku po vypnutí napájení se zapne naposledy použitá světelná hra.
Stisknutím tlačítka adaptéru aktivujete opakující se časovač 6 h ON / 18 h OFF: světlo bude svítit 6 hodin a zhasne na 18 hodin v opakujícím se cyklu od okamžiku stisknutí tlačítka. Funkce je potvrzena rozsvíceným tlačítkem na adaptéru.

**HR BIH UPUTE**
Nakon povezivanja proizvoda na električnu mrežu, možete birati između sljedećih 8 svjetlosnih programa pritiskom na gumb na mrežnom adapteru. Proizvod ima memoriju, kada se nakon nestanka struje uključi, uključuje se sa posljednjim korištenim svjetlosnim programom.
Držanjem gumba pritisnuto na adapteru aktivirate 6 h ON / 18 h OFF ponavljajući tajming: od trenutka kada pritisnete gumb, niz svijetli u ponavljajućem ciklusu 6 sati i zatim se gasi na 18 sati. Funkcija se potvrđuje osvijetljenim gumbom adaptera.

| | | EN | H | SK | RO | D | SRB-MNE | CZ | HR-BIH |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. | **COMBINATION** | a combination of all programs | valamennyi program kombinációja | kombinácia všetkých programov | combinație a tuturor programelor | Kombination aller Programme | kombinacija svih programa | kombinace všech programů | kombinacija svih programa |
| 2. | **IN WAVES** | waving string of lights | hullámzó fényfüzér | vlniace sa svetlo | ghirlandă luminoasă în valuri | wellenförmiges Lichterkette | talasasti svetlosni niz | zvlněný světelný shluk | vijoreći svjetlosni niz |
| 3. | **SEQENTIAL** | light pairs in a changing rhythm | fénypárok változó ritmusban | svetelné páry v meniacom sa rytme | perechi de lumini în ritm variabil | Lichterpaare in variablem Rhythmus | svetlosni parovi u promenljivom ritmu | dvojice světel v proměnlivém rytmu | svjetlosni parovi u promjenjivom ritmu |
| 4. | **SLO GLO** | slow smoldering | lassú parázslás | pomalé žiarenie | luminare lentă | langsames Glühen | sporo tinjanje | pomalá záře | sporo tinjanje |
| 5. | **CHASING / FLASH** | fast flashing string of lights | gyorsan villogó fényfüzér | rýchlo blikajúce svetlo | ghirlandă luminoasă cu clipiri rapide | schnell blinkende Lichtkette | brzo trepćući niz svetala | rychle blikající světelný řetězec | brzo bljeskajući svjetlosni niz |
| 6. | **SLOW FADE** | slow ignition/extinction | lassú kigyulladás/kialvás | pomalé rozsvietenie/zhasnutie | aprindere/stingere lentă | langsames Ausblenden | sporo paljenje/gašenje | pomalé stmívání zapnutí/vypnutí | sporo paljenje/gašenje |
| 7. | **TWINKLE / FLASH** | rapid scintillation | gyors szikorkázás | rýchle žiarenie | sclipire/strălucire | schnelles Funkeln | brza scintilacija | rychlé jiskření | brza scintilacija |
| 8. | **STEADY ON** | all lights on | minden fény folyamatosan világít | všetky svetlá svietia nepretržite | toate luminile sunt aprinse în permanență | Lichter leuchten konstant | sva svetla ostaju upaljena | všechna světla svítí trvale | sva svjetla ostaju upaljena |

**LED 508D WH**

500 x 3 V / 0,06 W  Σ: 31 V⎓ • Σ: 6 W

PRI: 230 V~ / 50 Hz • SEC: 31 V⎓ / max. 6 W • IP44